

Darovacia zmluva

uzavretá v zmysle § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

uzavretá medzi:

Darcom:

ING Bank N.V.

so sídlom Bijlmerdreef 106, 1102 CT Amsterdam, Holandsko, akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Obchodnej a priemyselnej komory pre Amsterdam, spisová značka : 33031431, prostredníctvom:

ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č. 130/B

so sídlom: Plynárenská 5944/7C , 821 09 Bratislava

IČO: 30 844 754

DIČ: 2020482222

IČ DPH: SK2020482222

bankové spojenie: ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky

č. účtu: 9000015449/7300

IBAN SK917300000009000015449

v zastúpení: Marian Tatár, generálny riaditeľ

Darina Gallasová, riaditeľka finančného odboru

(ďalej len „Darca“)

a

Obdarovaným:

Hotelová Akadémia

so sídlom Mikovíniho 1, 831 02 Bratislava

IČO: 31780466

DIČ: 2021520732

bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN SK90 8180 0000 0070 0047 5366

v zastúpení: Mgr. Magdaléna Ochabová, riaditeľka

(ďalej len „Obdarovaný“)

(Darca a Obdarovaný ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Darca je spoločnosťou vykonávajúcou činnosť v oblasti bankovníctva.
2. Obdarovaným je hotelová akadémia.

Čl. II Predmet Zmluvy

1. Darca touto Zmluvou bezodplatne prenecháva Obdarovanému plne odpísaný majetok – hnutelné veci, ktoré sú špecifikované v prílohe č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „zariadenia“).
2. Obdarovaný zariadenia prijíma a zaväzuje sa využívať zariadenia v rámci jeho pôsobnosti.
3. Zariadenia budú odovzdané Obdarovanému, resp. osobám, ktoré Obdarovaný určí za účelom, aby prebrali zariadenia v mene Obdarovaného, a to na základe preberacieho protokolu, v priestoroch Darcu a v lehote do 14.02.2024.

Čl. III Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Obdarovaný je oprávnený použiť zariadenia iba spôsobom uvedeným v čl. II ods. 2. tejto Zmluvy.
2. Obdarovaný sa zaväzuje na základe písomnej žiadosti Darcu preukázať použitie zariadení na stanovený účel, a to najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti Darcu. Za preukázanie použitia zariadení na dohodnutý účel uvedený v tejto Zmluve sa považuje predloženie takých dokladov zo strany Obdarovaného, z ktorých bude vyplývať splnenie povinnosti Darcu použiť zariadenia na dohodnutý účel, resp. v súlade so stanoveným účelom.
3. Pre účely tejto Zmluvy, najmä pre účely verejných oznámení, týkajúcich sa predmetu tejto Zmluvy, zmluvné strany súhlasia, aby boli použité obchodné mená a logá zúčastnených strán v propagačných materiáloch a v masovokomunikačných prostriedkoch na účel propagácie prenechania zariadení Darcom Obdarovanému.
4. Obdarovaný sa zaväzuje, že pri plnení tejto Zmluvy:
 - bude postupovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi a nebude vykonávať žiadne činnosti, alebo podnikať žiadne kroky, ktoré by vystavili Darcu akýmkoľvek sankciám podľa príslušných právnych predpisov alebo akýmkoľvek spôsobom poškodili Darcu,
 - nesľúbi, neponúkne alebo neposkytne, v mene alebo na účet Darcu, akékoľvek plnenie inej osobe, alebo neprijme, nepožiadá alebo si nedá sľúbiť, v mene alebo na účet Darcu, akékoľvek plnenie, priamo alebo cez sprostredkovateľa, aby táto iná osoba alebo Obdarovaný konal alebo sa zdržal konania tak, že poruší svoje povinnosti vyplývajúce zo zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie, alebo z príslušných právnych predpisov,
 - nesľúbi, neponúkne alebo neposkytne, v mene alebo na účet Darcu, akékoľvek dary alebo príspevky verejnému činiteľovi, členovi akejkoľvek politickej strany alebo politickej strane, ani akúkoľvek odmenu alebo províziu akejkoľvek osobe,
 - bude prísne dodržiavať všetky príslušné zákony, predpisy, nariadenia a vládne nariadenia, účinné teraz alebo neskôr, týkajúce sa jeho plnenia podľa tejto zmluvy vrátane, avšak nie výlučne, protikorupčných predpisov, predpisov proti podplácaniu, predpisov zakazujúcich otroctvo, predpisov v oblasti daní a akýchkoľvek iných predpisov, ktoré zabrahujú uľahčovaniu páchania trestného konania. Obdarovaný súhlasí, že kedykoľvek poskytne akúkoľvek asistenciu primerane požadovanú zo strany Darcu s cieľom umožniť Darcovi splniť v danom momente platné regulačné a zákonné požiadavky, a
 - sa bude správať podľa zásad uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
5. Obdarovaný berie na vedomie a súhlasí s tým, že zariadenia sú použité, opotrebované a že Darca z toho dôvodu nezodpovedá za žiadne vady zariadení, následky spôsobené prípadnými vadami zariadení a ani za zariadenia nepreberá žiadnu záruku.

Čl. IV Mlčanlivosť

Zmluvné strany sa týmto dohodli, že informácie (s výnimkou informácií, na ktorých sa zmluvné strany písomne dohodli, že môžu byť publikované) týkajúce sa druhej zmluvnej strany, ktoré sú obsahom tejto Zmluvy alebo ktoré niektorá zo zmluvných strán získala v súvislosti s touto Zmluvou sa budú považovať bezvýhradne za dôverné, pričom zmluvné strany sú o nich povinné zachovávať mlčanlivosť tak počas trvania, ako aj po ukončení tejto Zmluvy.

Čl. V Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú. Účastníci Zmluvy ďalej prehlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, omylom, ani za nápadne nevýhodných podmienok, a že vyjadruje ich pravú a skutočnú vôľu, čo potvrdzujú svojimi podpismi na tejto listine.
3. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
4. Každá zmena, úprava alebo doplnenie tejto Zmluvy môžu byť vykonané len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluvné vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
6. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatným alebo neúčinným, nevzťahuje sa táto neplatnosť alebo neúčinnosť na ostatné ustanovenia tejto Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné takéto neplatné alebo neúčinné ustanovenie nahradiť ustanovením platným a účinným, ktoré sa svojim obsahom, obchodným významom a účelom najväčšmi približuje nahrádzanému ustanoveniu.
7. Všetky prípadné spory z tejto Zmluvy budú zmluvné strany riešiť predovšetkým formou dohody. V prípade, ak nedôjde k vyriešeniu sporu dohodou, spor bude predložený na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu Slovenskej republiky.

Príloha č. 1 – „Zásady správania sa“

Príloha č. 2 – „Zariadenia“

V Bratislave, dňa 31.1.2024

V Bratislave, dňa 31.1.2024

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

riaditeľka

riaditeľka finančného odboru

PRÍLOHA č. 1 - Zásady správania sa

Ľudské práva

- (a) Podporovať a rešpektovať ochranu medzinárodne uznávaných ľudských práv;
- (b) Nezúčastňovať sa na porušovaní alebo zneužívaní ľudských práv;

Práca

- (c) Podporovať slobodu združovania a právo na kolektívne vyjednávanie;
- (d) Nevyužívať žiadnu formu nútenej práce;
- (e) Nevyužívať detskú prácu;
- (f) Zamedziť diskriminácii v zamestnaní a povolani;

Životné prostredie

- (g) Podporovať preventívny prístup k problémom v oblasti životného prostredia a podieľať sa na obmedzovaní negatívnych vplyvov na životné prostredie;
- (h) Podieľať sa na iniciatívach podporujúcich udržateľnosť stavu životného prostredia;
- (i) Podporovať rozvoj a šírenie technológií šetrných k životnému prostrediu;

Protikorupčné zásady

- (j) Bojovať proti všetkým formám korupcie, vrátane vydierania a podplácania.

AKADEMIA
KORUPČIA
VA ŽITARRI 50 TER

PRÍLOHA č. 2 - Zariadenia

Asset ID	Asset Type	Zariadenie	kategória	Typ zariadenia	Množstvo
3723	Furniture	KRESLO VICCARBE DAVOS	DPE	Kreslo	1
3724	Furniture	KRESLO VICCARBE DAVOS	DPE	Kreslo	1
3725	Furniture	KRESLO VICCARBE DAVOS	DPE	Kreslo	1
3726	Furniture	KRESLO VICCARBE DAVOS	DPE	Kreslo	1
3727	Furniture	DVOJKRESLO VICCARBE DAVOS	DPE	Kreslo	1
3728	Furniture	DVOJKRESLO VICCARBE DAVOS	DPE	Kreslo	1
3729	Furniture	DVOJKRESLO VICCARBE DAVOS	DPE	Kreslo	1
3730	Furniture	TROJKRESLO VICCARBE DAVOS	DPE	Kreslo	1
3742	Furniture	TROJKRESLO VICCARBE DAVOS	DPE	Kreslo	1
3743	Furniture	TROJKRESLO VICCARBE DAVOS	DPE	Kreslo	1
3735	Furniture	KONF.STOLIK ECLIPSE ETRA	DPE	Stolik	1

Odozdal:



dňa:

31.1.2024

Prevzal:



dňa: 31.1.2024